TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO	CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Quyết định số: 11/2024/HS-GĐT Ngày 17 tháng 6 năm 2024	

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

HỘI ĐỒNG THẨM PHÁN
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO

- Thành phần Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao gồm có:

Chủ tọa phiên tòa: ông Nguyễn Trí Tuệ.

Các thành viên Hội đồng giám đốc thẩm gồm có: ông Ngô Hồng Phúc, ông Nguyễn Văn Dũng, ông Lê Văn Minh và ông Nguyễn Biên Thùy.

- Thư ký phiên tòa: bà Đinh Thị Vân Anh - Thẩm tra viên chính Tòa án nhân dân tối cao.

- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tối cao tham gia phiên tòa***: ông Lại Viết Quang - Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân tối cao.

Ngày 17 tháng 6 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân tối cao mở phiên tòa giám đốc thẩm xét xử vụ án hình sự đối với:

1. Phạm Minh Q, sinh năm 1990; đăng ký hộ khẩu thường trú tại ấp 03, xã Long T, huyện Nhơn T, tỉnh Đồng Nai; trình độ văn hóa: lớp 10/12; nghề nghiệp: công nhân; có vợ (đã ly hôn) và 02 con; tiền án, tiền sự: không; nhân thân: ngày 19/6/2012, bị Tòa án nhân dân huyện Nhơn T, tỉnh Đồng Nai xử phạt 03 năm tù về tội Cướp tài sản (chấp hành xong hình phạt tù ngày 13/01/2014); ra đầu thú ngày 18/01/2021, tạm giữ ngày 19/01/2021, hủy bỏ biện pháp tạm giữ ngày 28/01/2021, bị bắt tạm giam từ ngày 22/6/2021.

2. Phạm Văn C, sinh năm 1992; đăng ký hộ khẩu thường trú tại ấp 03, xã Long T, huyện Nhơn T, tỉnh Đồng Nai; trình độ văn hóa: lớp 10/12; nghề nghiệp: lao động tự do; có vợ và 02 con; tiền án, tiền sự: không; bị tạm giữ ngày 19/01/2021, hủy bỏ biện pháp tạm giữ ngày 28/01/2021, bị bắt tạm giam từ ngày 22/6/2021.

3. Nguyễn Thành Đ, sinh năm 2000; đăng ký hộ khẩu thường trú tại ấp 03, xã An P, huyện Long T, tỉnh Đồng Nai; nơi ở tại ấp 03, xã Long T, huyện Nhơn T, tỉnh Đồng Nai; trình độ văn hóa: lớp 9/12; nghề nghiệp: lao động tự do; tiền án, tiền sự: không; bị bắt tạm giam từ ngày 22/6/2021.

Bị hại: anh Chu Văn L, sinh năm 1992; trú tại ấp 03, xã Long T, huyện Nhơn T, tỉnh Đồng Nai.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

- Anh Nguyễn Văn T, sinh năm 1989; trú tại ấp 03, xã Long T, huyện Nhơn T, tỉnh Đồng Nai.

- Anh Phạm Văn K, sinh năm 1990; trú tại ấp 03, xã Long T, huyện Nhơn T, tỉnh Đồng Nai.

- Anh Nguyễn Đình H, sinh năm 1994; trú tại ấp 03, xã Long T, huyện Nhơn T, tỉnh Đồng Nai.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Vào khoảng 22 giờ ngày 18/01/2021, Phạm Minh Q, Phạm Văn C (em ruột Q), Nguyễn Thành Đ, T1, T2, C1 và 01 người bạn của C (chưa xác định được nhân thân lai lịch) ngồi nhậu với nhau tại quán Bida Minh C tại ấp 3 xã Long Th, huyện Nhơn T, tỉnh Đồng Nai do Phạm Văn C làm chủ. Sau đó, có Nguyễn Văn T đến nhậu chung. Trong lúc nhậu xảy ra mâu thuẫn nên T bị Q và C1 dùng tay đánh thì được mọi người can ngăn. Sau khi bị đánh, T đi về phòng trọ của mình cách quán Bida khoảng 500m thì gặp Chu Văn L, Nguyễn Đình H, Phạm Văn K và nói vừa bị đánh ở quán Bida Minh C. Nghe vậy thì H chạy về phòng trọ của H lấy 02 cây gậy Bóng chày bằng gỗ rồi đưa cho T 01 cây. L đến tiệm ve chai gần đó nhặt được con dao tự chế và 01 tuýp sắt rồi cùng nhau đi đến quán Bida để đánh nhóm của Q, thấy vậy, Phạm Văn K cùng đi để tham gia nhưng không mang theo hung khí gì. Khi thấy T, L, H, K đi đến thì Nguyễn Thành Đ chuẩn bị sẵn 01 con dao tự chế để dưới gầm bàn, còn C1 chuẩn bị 01 cây cơ bida bị gãy để ở bàn gần chỗ C ngồi để đánh trả. Lúc này, T1, T2 và 01 người bạn của C (không rõ nhân thân) thấy 02 nhóm chuẩn bị đánh nhau thì bỏ đi. Khi các anh L, H, T, K đến quán bida, cầm hung khí đi vào quán tiến đến chỗ Q thì bị C cầm cây cơ bida đánh anh L 01 cái vào tay. Trong lúc đánh nhau, T làm rơi cây gậy bóng chày xuống đất, Q nhặt lên, sử dụng đánh 01 cái vào vùng đầu của L, làm L gục xuống ngay tại chỗ. Sau đó, Đ sử dụng con dao chém vào người H nhưng không trúng, thì bị H cầm gậy Bóng chày đánh trúng vào đầu Đ 01 cái gây thương tích. Đ còn bị K lấy ghế nhựa tại quán đánh nhiều cái vào người. Khi thấy L bị đánh gục tại chỗ, T, H, K bỏ chạy thì bị Q, C, Đ đuổi theo để đánh nhưng không kịp. Anh L được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện huyện Long T. Do vết thương nặng, anh L được chuyển đến Bệnh viện Đa khoa tỉnh Đồng Nai điều trị. Đến 23 giờ cùng ngày Q, C đến Công an xã Long T đầu thú.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 0251/TgT/2021 ngày 09/4/2021, Trung tâm Pháp y Sở y tế tỉnh Đồng Nai kết luận anh Chu Văn L bị thương tích với tỷ lệ thương tật 81% (tổn thương sọ não, nứt sọ trán phải, nứt sọ thái dương đỉnh trái, nứt sọ đỉnh phải, xuất huyết vùng trán phải, tụ máu ngoài màng cứng, tụ máu dưới màng cứng, nứt cánh lớn xương bướm phải); thương tích do vật tày gây nên.

Tại Cáo trạng số 4118/CT-VKS-P2 ngày 08/9/2022, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng N truy tố Phạm Minh Q, Phạm Văn C, Nguyễn Thành Đ về tội

"Giết người" theo quy định tại điểm n khoản 1 Điều 123 và Điều 15 Bộ luật Hình sự năm 2015.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 132/2022/HSST ngày 02/11/2022, Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai quyết định: áp dụng điểm n khoản 1 Điều 123; điểm s, b (đối với bị cáo Đ) khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 58 và Điều 15 Bộ luật Hình sự năm 2015, xử phạt:

- Phạm Minh Q 10 năm tù về tội Giết người. Thời hạn tù tính từ ngày 22/6/2021, được trừ đi thời gian tạm giữ, tạm giam từ ngày 19/01/2021 đến ngày 28/01/2021.

- Phạm Văn C 07 năm tù về tội Giết người. Thời hạn tù tính từ ngày 22/6/2021, được trừ đi thời gian tạm giữ, tạm giam từ ngày 19/01/2021 đến ngày 28/01/202l.

- Nguyễn Thành Đ 05 năm tù về tội Giết người. Thời hạn tù tính từ ngày 22/6/2021.

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 46, 48 Bộ luật Hình sự; khoản 1 Điều 584, khoản 1 Điều 585, khoản 1 Điều 586, Điều 587, Điều 591, Điều 357 và Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015. Buộc Phạm Minh Q bồi thường cho anh Chu Văn L số tiền 94.600.000 đồng, bị cáo đã bồi thường 20.000.000 đồng nên còn phải bồi thường tiếp 74.600.000 đồng; buộc Phạm Văn C phải bồi thường cho anh Chu Văn L số tiền 64.900.000 đồng, bị cáo đã bồi thường 20.000.000 đồng nên còn phải bồi thường tiếp 44.900.000 đồng; buộc Nguyễn Thành Đ bồi thường cho anh Chu Văn L số tiền 29.700.000 đồng, bị cáo đã bồi thường 30.000.000 đồng.

Ngày 03/11/2022, Phạm Minh Q kháng cáo xin giảm hình phạt.

Ngày 07/11/2022, Phạm Văn C, Nguyễn Thành Đ kháng cáo xin xem xét lại tội danh.

Ngày 11/11/2022, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai kháng nghị đề nghị tăng hình phạt đối với các bị cáo và áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự đối với các bị cáo Q và C. Tại phiên tòa phúc thẩm, đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh rút một phần kháng nghị đối với bị cáo C và Đ, chỉ đề nghị tăng hình phạt đối với bị cáo Q.

Tại Bản án hình sự phúc thẩm số 385/2023/HSPT ngày 21/6/2023, Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh đã quyết định: Hủy bản án hình sự sơ thẩm số 132/2022/HSST ngày 02/11/2022 của Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai. Giao hồ sơ vụ án cho Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai để điều tra lại theo đúng quy định của pháp luật, với lý do: *Tòa án cấp sơ thẩm tách hành vi cố ý gây thương tích của L, T, K, H đối với Đ ra để xử lý bằng một vụ án khác là làm ảnh hưởng đến quyền và lợi ích hợp pháp của các bị cáo trong vụ án này và nhất là*

đối với bị cáo Đ. Cần điều tra làm rõ mức độ đồng phạm của Đ về tội giết người, trong khi Đ cầm dao chém H không trúng mà còn bị H cầm gậy bóng chày đánh trúng vào đầu. Cần xác minh, truy nã tên C để xử lý trách nhiệm hình sự.

Tại Quyết định kháng nghị số 01/KN-HS ngày 05/02/2024, Chánh án Tòa án nhân dân tối cao kháng nghị Bản án hình sự phúc thẩm số 385/2023/HS-PT ngày 21/6/2023 của Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh; đề nghị Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao xét xử theo thủ tục giám đốc thẩm, hủy Bản án hình sự phúc thẩm nêu trên của Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh để xét xử phúc thẩm lại theo đúng quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa giám đốc thẩm, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tối cao đề nghị Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao chấp nhận kháng nghị của Chánh án Tòa án nhân dân tối cao; hủy Bản án hình sự phúc thẩm số 385/2023/HS-PT ngày 21/6/2023 của Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh để xét xử phúc thẩm lại theo đúng quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1]. Về tội danh

Do có mâu thuẫn trong quá trình ăn nhậu với nhóm của Phạm Minh Q (gồm Q, Phạm Văn C, Nguyễn Thành Đ và một số người bạn của Q) nên Nguyễn Văn T đã rủ Chu Văn L, Nguyễn Đình H, Phạm Văn K đến quán Bida Minh C tìm nhóm Q để đánh trả thù. Khi đi đến quán Bida, T, H mỗi người mang theo một cây gậy bóng chày, L mang theo 01 con dao tự chế và 01 cây tuýp sắt, K không mang theo hung khí gì. Khi thấy T, L, H, K đi tới, Đ chuẩn bị một con dao, Ch chuẩn bị 01 cây cơ bida gãy để ở bàn gần chỗ C ngồi. Khi L, H, T, K xông vào để đánh Q thì bị C lấy cây cơ bida đánh L 01 cái vào tay. Trong lúc đánh nhau, T làm rơi cậy gậy bóng chày, Q nhặt lên và đánh trúng vào đầu L 01 cái làm L gục ngã tại chỗ. Đ cầm dao chém H nhưng không trúng thì bị H cầm cây gậy bóng chày đánh trúng vào đầu 01 cái, K dùng ghế nhựa đánh nhiều cái vào người Đ. Thấy L bị đánh gục tại chỗ thì T, K, H bỏ chạy; Q, Ch, Đ đuổi theo để đánh nhưng không kịp nên quay lại quán đưa L đi cấp cứu. Hậu quả anh L bị thương tích với tỷ lệ thương tật là 81%.

Trong vụ án này, mâu thuẫn giữa Nguyễn Văn T và Phạm Minh Q đã được can ngăn nhưng Th lại về rủ bạn mang hung khí đến gây sự với nhóm của Q. Trong lúc ẩu đả, Q nhặt cây gậy bóng chày của Th làm rơi và đánh trúng vào đầu anh L 01 cái. Thấy vậy, T, K, H bỏ chạy nhưng Q, C và Đ còn đuổi theo để đánh. Việc Q cầm cây gậy bóng chày đánh vào vùng đầu anh L (là vùng trọng yếu trên cơ thể) đã gây thương tích cho anh L với tỷ lệ thương tật là 81%, nếu không cấp cứu kịp thời có thể dẫn đến tử vong. Như vậy, xét về ý thức chủ quan, động cơ, mục đích phạm tội, tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội thì việc các cơ quan tiến hành tố tụng cấp sơ thẩm điều tra, truy tố,

xét xử Phạm Minh Q, Phạm Văn C và Nguyễn Thành Đ về tội "Giết người" theo quy định tại điểm n khoản 1 Điều 123 và Điều 15 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[2]. Về sai sót của Tòa án cấp sơ thẩm:

Quá trình điều tra, các bị cáo Phạm Minh Q đã bồi thường 20.000.000 đồng, Phạm Văn C bồi thường 20.000.000 đồng cho bị hại, nhưng Tòa án cấp sơ thẩm không áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự đối với Q và C. Khi quyết định hình phạt trong trường hợp phạm tội chưa đạt không áp dụng khoản 3 Điều 57 Bộ luật Hình sự là thiếu sót, cần rút kinh nghiệm.

Tuy nhiên, các bị cáo Phạm Minh Q, Phạm Văn C, Nguyễn Thành Đ có nhiều tình tiết giảm nhẹ, không có tình tiết tăng nặng, phạm tội thuộc trường hợp chưa đạt; C và Đ phạm tội với vai trò đồng phạm giúp sức. Do đó, mức hình phạt mà Tòa án cấp sơ thẩm quyết định đối với các bị cáo Phạm Minh Q (10 năm tù), Phạm Văn C (07 năm tù), Nguyễn Thành Đ (05 năm tù) là đúng pháp luật, tương xứng với vai trò, tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội và nhân thân của các bị cáo.

[3]. Về sai lầm của Tòa án cấp phúc thẩm:

[3.1]. Tòa án cấp phúc thẩm nhận định: "việc Tòa án cấp sơ thẩm chấp nhận tách vụ án để xử lý bằng một vụ án khác là không đảm bảo theo khoản 2 Điều 170 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, nếu tách ra sẽ ảnh hưởng đến quyền và lợi ích hợp pháp của các bị cáo trong vụ án này, nhất là đối với bị cáo Đ", Hội đồng Thẩm phán thấy rằng:

[3.1.1]. Căn cứ vào Biên bản ghi lời khai ngày 22/3/2021 đối với Nguyễn Thành Đ tại Cơ quan điều tra, Đ khai đã được bồi thường nên hai bên đã thỏa thuận và không có yêu cầu gì. Do đó, Cơ quan điều tra đã ra quyết định không khởi tố vụ án về hành vi gây thương tích cho Đ của Nguyễn Văn T, Chu Văn L, Phạm Văn K và Nguyễn Đình H. Trong vụ án này, Nguyễn Thành Đ bị thương tích 10% nên chỉ được khởi tố vụ án khi có yêu cầu của người bị hại. Sau đó, ngày 27/5/2021, Nguyễn Thành Đ lại có đơn yêu cầu khởi tố đối với hành vi gây thương tích cho Đ nên Cơ quan điều tra đã tách hành vi cố ý gây thương tích cho Đ ra giải quyết bằng một vụ án khác là có căn cứ.

[3.1.2]. Ngày 10/8/2022, Nguyễn Thành Đ có đơn rút yêu cầu khởi tố vụ án. Theo quy định tại khoản 2 Điều 155 Bộ luật Tố tụng hình sự, trường hợp người đã yêu cầu khởi tố rút yêu cầu thì vụ án phải được đình chỉ. Do đó, ngày 20/8/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Đồng Nai đã ra quyết định đình chỉ điều tra vụ án, quyết định đình chỉ điều tra bị can đối với Nguyễn Văn Th, Chu Văn L, Phạm Văn K và Nguyễn Đình H là đúng pháp luật.

[3.1.3]. Cáo trạng số 4118/CT-VKS-P2 ngày 08/9/2022, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai truy tố Phạm Minh Q, Phạm Văn C, Nguyễn Thành Đ về tội "Giết người" theo điểm n khoản 1 Điều 123 Bộ luật Hình sự. Do đó, việc Tòa án cấp sơ thẩm xét xử các bị cáo Q, C, Đ theo Cáo trạng truy tố và Tòa án đã quyết định đưa vụ án ra xét xử là đúng quy định về giới hạn của việc xét xử tại Điều 298 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015. Do vậy, tại phiên tòa sơ thẩm ngày 02/11/2022, Hội đồng xét xử sơ thẩm nhận định "*đối với hành vi cố ý gây thương tích của T, L, K, H cho bị cáo Đ, Cơ quan điều tra đã tách ra để xử lý bằng một vụ án khác nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét giải quyết*" là có cơ sở.

[3.1.4]. Tòa án cấp phúc thẩm đã không đánh giá đầy đủ, toàn diện các tài liệu có trong hồ sơ vụ án, không xem xét quá trình tố tụng ở cấp sơ thẩm, không xem xét vụ án cố ý gây thương tích đã được đình chỉ điều tra; từ đó nhận định "việc Tòa án cấp sơ thẩm tách vụ án để xử lý bằng một vụ án khác là không đảm bảo theo khoản 2 Điều 170 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và ảnh hưởng đến quyền, lợi ích hợp pháp của các bị cáo trong vụ án giết người, nhất là đối với bị cáo Đ" là sai lầm. Mặt khác, việc Cơ quan điều tra tách hành vi cố ý gây thương tích cho Nguyễn Thành Đ để giải quyết bằng một vụ án khác cũng không ảnh hưởng đến việc xác định sự thật khách quan, toàn diện của vụ án giết người.

[3.2]. Tòa án cấp phúc thẩm nhận định: "Cần làm rõ mức độ đồng phạm của Đ về tội Giết người trong khi Đ cầm dao chém H không trúng mà còn bị H cầm gậy bóng chày đánh trúng vào đầu", Hội đồng Thẩm phán thấy rằng:

Mặc dù Nguyễn Thành Đ không phải là người trực tiếp đánh anh Chu Văn L nhưng khi thấy nhóm của L cầm hung khí đến, Đ đã chuẩn bị dao để cùng với Phạm Minh Q, Phạm Văn C đánh lại nhóm của L, hậu quả anh L bị thương tích 81% tại vùng đầu. Do đó, các cơ quan tiến hành tố tụng cấp sơ thẩm đã xác định hành vi của Nguyễn Thành Đ đồng phạm với vai trò giúp sức với Phạm Minh Q, Phạm Văn C về tội "Giết người" và có vai trò thấp hơn so với các bị cáo Q, C là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3.3]. Tòa án cấp phúc thẩm nhận định: "Đối với đối tượng tên C, đã dùng cây cơ Bi-a bẻ gãy tham gia đánh nhau rất tích cực, cần điều tra xác minh, truy nã để xử lý trách nhiệm hình sự", Hội đồng Thẩm phán thấy rằng:

Đối với đối tượng tên C, do chưa xác định được nhân thân, lai lịch, địa chỉ nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Đồng Nai tách rút tài liệu để tiếp tục điều tra, xác minh làm rõ, có căn cứ xử lý sau là phù hợp.

Từ những căn cứ nêu trên, xét thấy, việc Tòa án cấp phúc thẩm quyết định hủy Bản án hình sự sơ thẩm số 132/2022/HS-ST ngày 02/11/2022 của Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai để điều tra, xét xử lại vụ án là không đúng quy định của pháp luật. Do đó, cần chấp nhận kháng nghị của Chánh án Tòa án nhân dân tối

cao, hủy Bản án hình sự phúc thẩm số 385/2023/HSPT ngày 21/6/2023 của Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh để xét xử phúc thẩm lại theo đúng quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 4 Điều 382, khoản 3 Điều 388, Điều 391 Bộ luật Tố tụng hình sự;

1. Chấp nhận Quyết định kháng nghị giám đốc thẩm số 01/KN-HS ngày 05/02/2024 của Chánh án Tòa án nhân dân tối cao.

2. Hủy Bản án hình sự phúc thẩm số 385/2023/HS-PT ngày 21/6/2023 của Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh để xét xử phúc thẩm lại theo đúng quy định của pháp luật.

3. Chuyển hồ sơ vụ án cho Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh để giải quyết lại theo thủ tục chung.

Nơi nhận:
- Đ/c Chánh án TANDTC (để báo cáo);
- Đ/c Viện trưởng VKSNDTC;
- Vụ 7-VKSNDTC;
- TAND cấp cao tại Tp.Hồ Chí Minh (kèm hồ sơ vụ án);
- VKSND cấp cao tại Tp. Hồ Chí Minh;
- TAND, VKSND tỉnh Đồng Nai;
- Cơ quan CSĐT Công an tỉnh Đồng Nai;
- Cục Thi hành án dân sự tỉnh Đồng Nai;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Đồng Nai (04 bản để giao cho mỗi bị cáo 01 bản);
- Bị hại (theo địa chỉ);
- Những người liên quan (theo địa chỉ);
- Lưu: HSVA, VP, TKPCA, Vụ PC&QLKH, Ban thanh tra, Vụ 1(03b).

TM. HỘI ĐỒNG THẨM PHÁN
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Trí Tuệ